

9.7.2015

d. 061

## Zmluva o poskytnutí finančného príspevku OPORA č 42/2015

uzatvorená podľa § 51 a § 628 Občianskeho zákonníka č. v znení neskorších právnych predpisov medzi týmito zmluvnými stranami:

Poskytovateľ

**Nadácia SPP**

Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava

zapísaná: Register nadácií Ministerstva vnútra SR, registračné číslo: 203/Na-2002/689

IČO: 31818625

bankové spojenie: Tatra banka a.s.

číslo účtu: 2925841265/1100

zastúpený: Mgr. Ondrej Šebesta, správca nadácie

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Príjemca

**Domov sociálnych služieb Rozsutec**

so sídlom: Furmanská 4, 841 03 Bratislava

IČO: 31750761

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000471074/8180

zastúpený: Mgr. Magdalena Mihaliková, PhD.

(ďalej len „príjemca“)

### Článok I

#### Predmet plnenia

1. Na základe rozhodnutia Správnej rady Nadácie SPP zo dňa 8. júla 2015 sa poskytovateľ zaväzuje poskytnúť príjemcovi **Domov sociálnych služieb Rozsutec** finančný príspevok vo výške **170 €** (slovom stosedemdesiat eur) (ďalej len „finančný príspevok“) na projekt predložený v grantovom programe OPORA 2015.
2. Finančný príspevok bude Príjemcovi poskytnutý na základe žiadosti Príjemcu zaslanej Poskytovateľovi v elektronickej podobe prostredníctvom systému Egrant a v súlade s jeho podmienkami na internetovej stránke Poskytovateľa [www.nadaciaspp.egrant.sk](http://www.nadaciaspp.egrant.sk), zo dňa 13. apríla 2015 v rámci grantového programu OPORA a to po splnení podmienok zakotvených v ďalších ustanoveniach tejto Zmluvy, pričom použitie finančného príspevku je účelovo viazané na realizáciu projektu, zameraného na realizáciu individuálneho plánu rozvoja pre: klient Patrik L, ktorého podrobný popis je súčasťou žiadosti nachádzajúcej sa v elektronickom systéme Egrant Poskytovateľa.
3. Poskytovateľ odovzdá príjemcovi finančný príspevok prevodom na účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy, po podpísaní tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami v termínoch uvedených v Prílohe č. 2 – *Podmienky poskytnutia finančného príspevku*, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

## **Článok II**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Prijemca sa zaväzuje, že finančný príspevok použije spôsobom a podľa podmienok, ktoré sú uvedené Prílohe č. 2 – *Podmienky poskytnutia finančného príspevku* a v Prílohe č. 3 – *Pokyny pre vypracovanie správ o použití finančného príspevku*, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Prijemca sa zaväzuje, že finančný príspevok použije na verejnoprospešné účely a len spôsobom, ktorý je v súlade s §50 zákonom č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v platnom znení. Toto ustanovenie sa vzťahuje aj na všetkých príjemcom podporených partnerov a ich aktivity v rámci plnenia účelu použitia finančného príspevku podľa tejto zmluvy.

## **Článok III**

### **Vrátenie finančného príspevku**

1. Prijemca je povinný vrátiť poskytnutý finančný príspevok poskytovateľovi v plnej výške a poskytovateľ môže od zmluvy odstúpiť, v prípade ak
  - a) príjemca použije finančný príspevok v rozpore s účelom tejto zmluvy podľa čl. I
  - b) sa obdarovaný dopustí takého konania, (i) ktoré môže ohroziť obchodné záujmy poskytovateľa alebo jeho zriaďovateľa; (ii) ktoré je v rozpore s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, a to najmä ale nielen vo vzťahu k účelu tejto zmluvy; (iii) ktoré je v rozpore s etickými princípmi a základnými pravidlami morálky a ako také môže ohroziť dobré meno a/alebo obchodnú povesť poskytovateľa, jeho zriaďovateľa
  - c) príjemca nepredloží záverečnú správu podľa prílohy č. 2 a 3 tejto zmluvy.
2. Odstúpenie od zmluvy je účinné písomným doručením oznámenia o odstúpení poskytovateľa od zmluvy príjemcovi a príjemca je povinný najneskôr do 30 dní od doručenia tohto oznámenia vrátiť poskytnutý finančný príspevok poskytovateľovi. Pokiaľ sa príjemca dostane do omeškania s vrátením finančného príspevku poskytovateľovi je príjemca povinný zaplatiť úrok z omeškania vo výške 0,05% denne za každý deň omeškania až do úplného zaplatenia.

## Článok IV Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy medzi zmluvnými stranami bližšie neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími relevantnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
2. Zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, na znak čoho ju podpisujú.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že predmetnú zmluvu podpísali slobodne a vážne a ich zmluvnú voľnosť nebola obmedzená.
5. Zmluva bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch. Jeden exemplár je určený pre poskytovateľa a jeden pre príjemcu.

Bratislava, dň

Bratislava, dňa 9.7.2015

Príjemca

Poskytovateľ

Mgr. Magdalena Mihaliková, PhD.

Mgr. Ondrej Šebesta  
správca Nadácie SPP

### Prílohy:

- Č. 1 Popis a rozpočet projektu (v elektronickej podobe na stránke [www.nadaciaspp.egrant.sk](http://www.nadaciaspp.egrant.sk))
- Č. 2 Podmienky poskytnutia finančného príspevku
- Č. 3 Pokyny pre spracovanie správy o použití finančného príspevku

**Príloha č. 2 k Zmluve o poskytnutí finančného príspevku OPORA č. 42/2015**  
**Podmienky poskytnutia finančného príspevku**

Príjemca: Domov sociálnych služieb Rozsutec  
so sídlom: Furmanská 4, 841 03 Bratislava  
zastúpený: Mgr. Magdalena Mihalíková, PhD.

**1. Žiadosť o poskytnutie finančného príspevku**

Finančný príspevok je poskytnutý na základe žiadosti o podporu realizácie individuálneho plánu rozvoja (IPRO) pre: **Patrik L** a je účelovo viazaný na realizáciu tohto IPRO. Finančný príspevok je určený pre: Realizácia aktivít individuálneho plánu rozvoja.

Finančný príspevok je určený na pokrytie nasledovných položiek podľa štruktúry rozpočtu, súvisiacich s realizáciou IPRO, navrhutej príjemcom:

Rozpočet

náklady na realizáciu aktivít individuálneho plánu rozvoja ..... 170 €

Spolu **170 €**

Detailný rozpočet je súčasťou žiadosti o podporu a tvorí súčasť Prílohy č. 1 k Zmluve o poskytnutí finančného príspevku. Položky uvedené v tomto rozpočte sú pre príjemcu záväzné.

Aktivity naplánované v projekte je nevyhnutné zrealizovať v období od podpisu Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku oboma zmluvnými stranami **do 15. decembra 2015.**

**2. Poukázanie platby**

Finančný príspevok poskytne poskytovateľ príjemcovi najneskôr do 30 kalendárnych dní po podpísaní Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku oboma zmluvnými stranami a po doručení požadovaných dokumentov príjemcom poskytovateľovi. Podpisom Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku sa príjemca zaväzuje rešpektovať podmienky použitia finančného príspevku a termíny stanovené v zmluve a vo všetkých prílohách, ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.

1. splátka predstavuje 100% z darovanej sumy, t.j. 170 €

**3. Záverečná správa o použití finančného príspevku**

Po ukončení projektu, najneskôr však **do 15. decembra 2015** je príjemca povinný predložiť poskytovateľovi Záverečnú správu o použití finančného príspevku (ďalej aj „záverečná správa“), a to elektronickým dorúčením fotokópií dokladov preukazujúcich takéto použitie v súlade s pokynmi uvedenými v dokumente „Záverečná správa“ zverejnenom na [www.nadaciaspp.egrant.sk](http://www.nadaciaspp.egrant.sk). Skenované fotokópie účtovných dokladov hrađených z tohto finančného príspevku musia byť zreteľne označené nápisom Nadácia SPP. Termín zaslania priebežnej správy je **do 30 dní od ukončenia aktivít projektu**, najneskôr však **do 15. decembra 2015**. Záverečná správa bude obsahovať súhrn aktivít prijímateľa podniknutých v rámci projektu, súhrn dosiahnutých výsledkov, vyúčtovanie použitia finančného príspevku v príslušnej fáze a popis následných aktivít.

Príjemca sa zaväzuje posilať fotografie v digitálnej podobe. Fotografie sú dokumentáciou o priebehu realizácie podporeného projektu a súčasťou záverečnej správy.

Spôsob spracovania záverečnej správy je bližšie popísaný v Prílohe č. 3 a sú súčasťou dokumentu „Záverečná správa“ zverejnenom na [www.nadaciaspp.egrant.sk](http://www.nadaciaspp.egrant.sk).

#### 4. Vyúčtovanie finančného príspevku

V súlade so schváleným rozpočtom poskytne prijímateľ vyúčtovanie výdavkov vrátane zoznamu ďalších zdrojov financovania projektu, ako aj inej ako finančnej podpory, získanej v období čerpania finančného príspevku na projekt. Kópie účtovných dokladov hrađených výdavkov z finančného príspevku poskytovateľa musia byť zreteľne označené nápisom Nadácia SPP.

V prípade, že sa prijímateľ v projekte zaviazal prispieť na realizáciu projektu vlastným vkladom z iných zdrojov, príjemca sa zaväzuje tento vklad vo vyúčtovaní dokladovať v rovnakej výške, ako je naplánovaný v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku. Originály účtovných dokladov si príjemca ponechá vo svojej účtovnej evidencii tak, aby mohli byť kedykoľvek prístupné kontrole poskytovateľa alebo ním splnomocnenej osobe, a to aj 5 rokov po ukončení projektu. Pokyny pre vyhodnotenie a spracovanie záverečnej správy o projekte sa nachádzajú v Prílohe č. 3, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku.

Kontrolu vyúčtovania finančného príspevku uskutoční poskytovateľ do 31 dní od obdržania vyúčtovania a záverečnej správy o projekte. V prípade nedostatočného vyúčtovania finančného príspevku (napr. nesprávne alebo neúplné doklady, nedôveryhodné využitie prostriedkov) si poskytovateľ vyhradzuje právo požadovať vysvetlenie a doplnenie vyúčtovania v plnej výške spornej čiastky. Príjemca je povinný vykonať doplnenie a vysvetlenie najneskôr do 10 dní od požiadania poskytovateľa.

Ak príjemca nebude schopný predložiť kompletne alebo správne vyúčtovanie, poskytovateľ je oprávnený požadovať od príjemcu vrátenie spornej čiastky, t.j. čiastky nesprávne, neúplne alebo nedostatočne vyúčtovanej. Príjemca je povinný takúto čiastku vrátiť do 60 dní od obdržania výzvy na vrátenie finančných prostriedkov od poskytovateľa. Poskytovateľ je oprávnený požadovať vrátenie finančného príspevku od príjemcu aj v plnej výške, pokiaľ vyúčtovanie použitia finančného príspevku nezodpovedá rozpočtu projektu a účelu, na ktorý bol finančný príspevok príjemcovi poskytnutý.

#### 5. Verejné poďakovanie za finančný príspevok

Každá obsiahlejšia informácia, ktorú bude Prijímateľ o práci vykonanej vďaka získanému finančnému príspevku, publikovať, by mala obsahovať poznámku o podpore od Nadácie SPP. Zmienka o podpore projektu má mať nasledovnú podobu: **„Tento projekt (táto aktivita) sa uskutočnil(-a) vďaka podpore Nadácie SPP.“**

Pokiaľ sa rozhodnete použiť logo Nadácie SPP, dizajn manuál Vám poskytneme v elektronickej podobe, resp. Vám požičiame banner s logom Nadácie SPP. Použitie loga konzultujte s pracovníkmi Nadácie SPP.

## 6. Podmienky poskytnutia finančného príspevku

- Finančný príspevok z projektu môže byť použitý len k verejnoprospešným účelom a v súlade so schváleným rozpočtom na schválený projekt.
- Hmotnú zodpovednosť za poskytnuté finančné prostriedky nesie príjemca zodpovedný za realizáciu projektu.
- Príjemca môže uskutočniť presun financií len v rámci schválených rozpočtových položiek (viď Príloha č. 2, rozpočet projektu) do výšky 15% z celkovej sumy grantu bez predbežného súhlasu Poskytovateľa, zaväzuje sa však dodatočne o tom informovať v Záverečnej správe.
- V prípade, že príjemca potrebuje uskutočniť presun finančných prostriedkov v rámci schválených položiek rozpočtu nad 15 % z celkovej sumy grantu, (viď. Príloha č. 2, rozpočet projektu), musí vopred prostredníctvom **žiadosti v systéme e-grant** požiadať o súhlas poskytovateľa a akýkoľvek presun uskutočniť až po prijatí písomného súhlasu poskytovateľa.
- Úrokové výnosy získané z finančného príspevku si ponecháva príjemca, ktorý sa zaväzuje využiť ich na účely súvisiace s podporeným projektom.
- Príjemca sa zaväzuje, že vopred a včas oznámi poskytovateľovi termíny najdôležitejších aktivít, ktoré sa týkajú realizácie podporeného projektu. Poskytovateľ si vyhradzuje právo navštíviť príjemcu a zúčastniť sa všetkých / najdôležitejších aktivít podporeného projektu.
- Príjemca sa zaväzuje ponechať si vlastnícke práva k veciam získaným na základe grantu a zabezpečovať údržbu predmetu na ktorý bol grant poskytnutý v súlade s projektom a realizovať dozor nad technickým stavom tohto predmetu minimálne počas doby trvania zmluvy.
- Príjemca grantu sa zaväzuje zachovať predmet, na ktorý bol grant poskytnutý podľa projektu v prevádzke počas celého obdobia trvania Zmluvy, zveľaďovať, upravovať a rozširovať, avšak musí zachovať pôvodný zámer na ktorý bol grant poskytnutý a pôvodné vlastnícke vzťahy k tomuto predmetu.
- Poskytovateľ je oprávnený bezodplatne užívať názov, značky, ochranné známky a/alebo logá Príjemcu a/alebo zobrazenie pracovníkov Príjemcu vo svojich obrazových, zvukových, obrazovo-zvukových a/alebo audiovizuálnych záznamoch, ktoré budú/môžu byť šírené (sprístupnené verejnosti) prostredníctvom printových, televíznych, alebo rozhlasových médií a/alebo prostredníctvom iných informačných a komunikačných médií vrátane internetu, najmä prostredníctvom web stránky [www.nadaciaspp.sk](http://www.nadaciaspp.sk)
- Príjemca udeľuje v zmysle § 40 zákona č. 618/2003 Z. z. (autorský zákon) v znení neskorších predpisov poskytovateľovi bezodplatné oprávnenie – nevýhradnú licenciu na použitie autorských diel týkajúcich sa projektu, a to obrazových, zvukových, obrazovo-zvukových a audiovizuálnych záznamov vyhotovených príjemcom. Licencia zahŕňa práva podľa § 18 ods. 2 autorského zákona časovo, teritoriálne a vecne neobmedzené. Príjemca udeľuje poskytovateľovi súhlas na udelenie súhlasu tretej osobe na použitie diela vytvoreného príjemcom v rozsahu poskytovateľovi udelenej licencie (tzv. sublicenciu).
- V prípade, že by pri realizácii projektu malo dôjsť k zmenám oproti schválenému projektu, príjemca sa zaväzuje bezodkladne písomne ohlásiť túto skutočnosť poskytovateľovi.

- Akákoľvek zmena pri použití finančného príspevku príjemcom musí byť vopred písomne odsúhlasená poskytovateľom. Ide najmä o tieto zmeny:

- a) zmena v časovom pláne projektu,
- b) zmena klienta, ktorému je individuálny plán určený
- c) ohrozenie realizácie projektu,
- d) zmeny ovplyvňujúce účelové využitie finančného príspevku,
- e) v organizácii dôjde k zmenám, ktoré rozhodujúcim spôsobom ovplyvnia jej činnosť, vrátane zmeny sídla organizácie,
- f) zmena osoby zodpovednej za projekt,
- g) zmena štatutárneho zástupcu Prijemcu
- h) zmena sídla, alebo zánik organizácie

V prípade nedodržania podmienok príjemcom, alebo ak dôjde pri realizácii projektu k dôležitým zmenám bez súhlasu poskytovateľa, je poskytovateľ oprávnený požadovať vrátenie finančného príspevku, ktorý bol príjemcovi poskytnutý.

V prípade zániku príjemcu v priebehu realizácie projektu je tento povinný vrátiť nevyčerpaný zostatok finančného príspevku a všetko technické vybavenie, ktoré bolo zakúpené z prostriedkov poskytnutého finančného príspevku.

Podpisom Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku potvrdzuje príjemca svoj súhlas s uvedenými podmienkami poskytnutia finančného príspevku.

**Príloha č. 3 k Zmluve o poskytnutí finančného príspevku OPORA č. 42/2015**

**Pokyny pre spracovanie záverečnej správy o použití finančného príspevku.**

Príjemca je povinný vyúčtovať celú sumu finančného príspevku, t.j. 100%.

Záverečná programová aj finančná správa musí byť doručená elektronicky vyplnením online formuláru s názvom Záverečná správa na [www.nadaciaspp.egrant.sk](http://www.nadaciaspp.egrant.sk) v termíne do 15. decembra 2015.

Očakávame, že programová a finančná správa bude obsahovať tieto informácie:

**A. Programová správa obsahuje informácie týkajúce sa vyhodnotenia projektu**

**A. 1. VYHODNOTENIE PROJEKTU.**

Pod **vyhodnotením** projektu rozumieme Vaše zhodnotenie Vášho podporeného projektu. Táto správa by mala byť odpoveďou na predložený projekt.

1. Zhodnotenie a popísanie aktivít ktoré ste s klientom/klientkou vášho zariadenia v rámci zrealizovali. Popíšte výstupy a výsledky projektu. Údaje uvádzajte čo najkonkrétnejšie, napr.
  - *Ako ste spolu s klientom naplnili ciele IPRO stanovené v projekte.*
  - *Uvedte metódy, ktorými ste IPRO vyhodnocovali.*
  - *Spomeňte zaujímavé momenty z prípravy a realizácie projektu (čo vás potešilo, prekvapilo, zaujalo účastníkov a pod.)*
2. Boli naplnené ciele projektu, ktoré ste si dali v predkladanom projekte? Ak áno, ako? Ak nie, prečo nie?
3. Uvedte aké faktory ovplyvňovali priebeh projektu v pozitívnom i negatívnom zmysle.
4. Aké sú plány vášho klienta/klientky do budúcnosti, resp. akou formou chcete v projekte pokračovať. Ak áno, za akých okolností.

**A. 2. Súčasťou programovej správy sú aj naskenované kópie článkov, ktoré boli publikované v médiách a týkali sa projektu.**

**A. 3. K záverečnej k správe je potrebné priložiť fotografie v elektronickej podobe, ktoré dokumentujú priebeh projektu.**

**B. Finančná správa** obsahuje vyúčtovanie prostriedkov, ktoré Vám boli poskytnuté na realizáciu vášho projektu.

#### B.1 FINANČNÉ VYÚČTOVANIE PREDKLADAJTE V NASLEDOVNEJ PODOBE:

Finančné vyúčtovanie predkladajte rovnako **v elektronickej podobe** prostredníctvom online formuláru na [www.nadaciaspp.egrant.sk](http://www.nadaciaspp.egrant.sk), kde prikladáte **naskenované účtovné doklady**:

1. K vyúčtovaniu žiadame priložiť naskenované prvotné aj druhotné účtovné doklady.
2. Naskenované účtovné doklady hradené z tohto finančného príspevku musia byť zreteľne označené nápisom „Nadácia SPP“.
3. Účtovné doklady roztriedite, očísľujete a naskenované priložite podľa kategórií uvedených v Zmluve.

Originály účtovných dokladov si ponechávajte vo svojej účtovej evidencii tak, aby mohli byť kedykoľvek prístupné našej kontrole.

**Prvotné účtovné doklady** (od dodávateľov): faktúry; výpisy z registračných pokladníc; cestovné doklady spolu s cestovným príkazom; darovacie zmluvy (dohody o poskytnutí finančného príspevku).

**Druhotné účtovné doklady** (autorizujúce platbu): výdavkový pokladničný doklad organizácie v prípade hotovostnej platby; bankový výpis organizácie (nie prevodový príkaz) v prípade bezhotovostnej platby.

Pri každej faktúre musíte zdokumentovať **spôsob jej úhrady**, napr. výpis z účtu, výdavkový a príjmový doklad. K výdavkovému bloku musí byť priložený účet z pokladne alebo faktúra.

**Pri vyúčtovaní služieb**: faktúra alebo iná zmluva o službe; daňový doklad autorizujúci zaplatenie faktúry; bezhotovostná platba - výpis z účtu (nie príkaz na úhradu); hotovostná platba - príjmový pokladničný doklad od dodávateľa spolu s očíslovaným výdavkovým pokladničným dokladom.

**Pri vyúčtovaní cestovného**: cestovné doklady na cestovnom príkaze v zmysle zákona č. 283/2002 Zb. o cestovných náhradách v platnom znení; daňový doklad autorizujúci preplatenie cestovných nákladov: bezhotovostná platba - výpis z účtu  
hotovostná platba - výdavkový pokladničný doklad.

#### PRI VYÚČTOVANÍ ...

##### Služieb:

- \* Faktúra alebo iná zmluva o službe;
- \* Daňový doklad autorizujúci zaplatenie faktúry:
  - bezhotovostná platba - výpis z účtu (nie príkaz na úhradu);
  - hotovostná platba - príjmový pokladničný doklad od dodávateľa spolu s očíslovaným výdavkovým pokladničným dokladom.

##### Cestovného:

- \* Cestovné doklady na cestovnom príkaze v zmysle zákona č. 119/1992 Zb.;
- \* Daňový doklad autorizujúci preplatenie cestovných nákladov:
  - bezhotovostná platba - výpis z účtu
  - hotovostná platba - výdavkový pokladničný doklad.
- \* Cestovné doklady spolu s cestovným príkazom; cestovné náklady hradené prostredníctvom grantu nemajú charakter služobnej cesty a nie je možné pri nich uplatňovať si náklady podľa zákona č. 283/2002 Z.z. Do cestovných nákladov nemôžu byť zahrnuté stravné, amortizácia osobného vozidla ako ani iné výdavky podľa osobitných právnych predpisov.
- \* Pri ceste osobným automobilom je potrebné priložiť kópiu technického preukazu auta a blok z registračnej pokladne o nákupe benzínu.
- \* priložiť prehľad ciest, uviesť odkiaľ kam a dátum cesty, počet kilometrov - vytlačiť z internetu údaje o vzdialenosti trasy.
- \* **VZOREC na výpočet: počet km x spotreba x cena benzínu / 100**